

Jastrzębia, dnia 14.01.2021 r.

Znak: RI.271.2.16.2020

Do Wykonawców

WYJAŚNIENIE TREŚCI SIWZ

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn.:

**„BUDOWA SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ W MIEJSCOWOŚCIACH
WOLA OWADOWSKA, OWADÓW, WOJCIECHÓW, WÓLKA LESIOWSKA”**

Gmina Jastrzębia z siedzibą w Jastrzębia 110, 26-631 Jastrzębia jako Zamawiający, działając na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo Zamówień Publicznych (t.j. Dz. U. z 2019 poz. 1843 z późn. zm.) w odpowiedzi na wniosek Wykonawcy o wyjaśnienie SIWZ udziela następujących wyjaśnień:

Pytanie 1

W związku z chęcią udziału w przetargu prosimy o załączenie na stronie internetowej orientacyjnej mapy z częścią, która dotyczy tego postępowania. Prosimy o informację, kto jest zarządcą dróg, w których jest zaprojektowana kanalizacja. Prosimy o załączenie decyzji lokalizacyjnych zezwalających na umieszczenie kanalizacji w pasach drogowych. Czy Zamawiający będzie pobierał opłaty za zajęcie pasa drogowego w czasie wykonywania robót w drogach gminnych. Prosimy o podanie warunków odtworzenia nawierzchni po wybudowaniu kanalizacji. Informujemy, iż we wzorze umowy § 6 pkt. 1 został podany numer do koordynatora, który jest błędny.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający załącza stosowną mapę. Zamawiający informuje, iż zarządcą dróg w których projektowana jest kanalizacja jest zarówno Zamawiający w odniesieniu do dróg gminnych oraz Powiatowy Zarząd Dróg Publicznych w Radomiu w odniesieniu do drogi powiatowej. Zamawiający nie będzie pobierał od Wykonawcy opłat za zajęcie pasa drogowego. Zamawiający na dzień dzisiejszy posiada decyzje lokalizacyjną wydaną dla drogi powiatowej, zezwalającą na umieszczenie w pasie drogi powiatowej sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami (skan decyzji w załączeniu, załączniki graficzne to rysunki nr 5 i 8 projektu zagospodarowania terenu). Poprawnym numerem telefonu koordynatora który winien być wskazany w umowie jest 48 384-05-

05 wew. 27 zmiana ta nie stanowi istotnej zmiany umowy, zatem zostanie dokonana na etapie zawierania umowy z Wykonawcą.

Nawierzchnię po wybudowaniu kanalizacji należy doprowadzić do stanu pierwotnego.

Pytanie 2

Zgodnie z Projektem kanalizację grawitacyjną wykonać z rur i kształtek PVC-U wykonanych z litego materiału.

Pyt. Czy Zamawiający dopuści zastosowanie rur kanalizacyjnych bezciśnieniowych PVC-U wykonanych z trzech warstw PVC-U o różnych barwach, tj. warstwy zewnętrzne w kolorze brązowym, zaś warstwa środkowa w kolorze czarnym? Czy też tylko rury kanalizacyjne PVC-U wykonane z litego materiału o jednorodnej homogenicznej ścianie w całym przekroju ścianki i o tej samej barwie?

Należy zauważyć, że w opinii wielu Przedsiębiorstw Wodociągów i Kanalizacji powinny być stosowane rury kanalizacyjne PVC-U wykonane z litego materiału o jednorodnej homogenicznej ścianie w całym przekroju i o tej samej barwie. Taka konstrukcja przewodu jest zgodna wymaganiami dla rury litej, co ma gwarantować wysoką jakość rur.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający dopuszcza zastosowanie rur kanalizacyjnych bezciśnieniowych lecz w

Pytanie 3

Zgodnie z projektem przewidziano rury bezkielichowe, łączone na złączki dwukielichowe.

Pyt. Czy Zamawiający dopuści zastosowanie rur kanalizacyjnych PVC-U kielichowych?

Jeżeli Zamawiający dopuszcza stosowanie tylko rur bezkielichowych, łączonych na złączki dwukielichowe, to prosimy o techniczne uzasadnienie takiego wymogu.

Należy zauważyć, że zgodnie z Warunkami Technicznymi Wykonania i Odbioru Sieci Kanalizacyjnych Wymagania Techniczne COBRTI INSTAL pkt. 5.6 „Kanalizacja grawitacyjna” rury kielichowe powinny być układane kielichami w stronę przeciwną niż kierunek przepływu ścieków.

Zastosowanie rur kielichowych eliminuje jedno połączenie na uszczelkę, czyli zapewnia większe bezpieczeństwo sieci i zabezpieczenie przed eksfiltracją ścieków i infiltracją wód gruntowych.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający dopuszcza zastosowanie rur kanalizacyjnych PVC-U kielichowych.

Pytanie 4

W projekcie określono, że rury muszą być odporne na płukanie przy ciśnieniu min. 280 bar w teście stacjonarnym zgodnym z WIS 4-35-01, a kształtki na ciśnienie 180 bar.

Wytyczne WIS 4-35-01 „Specification for thermoplastics structure wall pipes – supplementary test requirements” (Specyfikacja dla rur z tworzyw sztucznych o ściankach strukturalnych – dodatkowe wymagania testowe) zostały ustanowione przez przedsiębiorstwo Wodociągów w Anglii (UK Water Industry) dla użytkowników w Anglii dla rur o ściance strukturalnej według PN-EN 13476-1:2007, nie zaś litych. Świadczy o tym następujący zapis w wytycznych WIS 4-35-01 (strona 1):

WATER INDUSTRY SPECIFICATION

WIS 4-35-01
October 2008: Issue 2
(Page 1 of 7)

UK Water Industry

SPECIFICATION FOR THERMOPLASTICS STRUCTURED WALL PIPES – SUPPLEMENTARY TEST REQUIREMENTS

FOREWORD

This specification supplements the *National Annex (informative) to BS EN 13476-1:2007 Additional Guidance for UK Users* with details on the performance testing requirements.

The original specification was prepared by the "Steering Group for Structured Wall Gravity Sewer and Drainage" under the direction of Water UK in consultation with the Water Industry, the British Plastics Federation Pipes Group and WRc plc.

It gives the testing requirements for structured wall pipes made from thermoplastics materials suitable for the construction of gravity sewers. These are currently defined as Poly(Vinyl Chloride) (PVC-U), Polypropylene (PP), and Polyethylene (PE).

entrusted to appropriately qualified and experienced people.

Information contained in this specification is given in good faith. Neither the UK Water Industry Research Ltd., Water UK, WRc plc nor the British Plastics Federation can accept any responsibility for actions taken as a result.

CONTENTS

FOREWORD

Zgodnie z art. 7 ust 1 Ustawy PZP, Zamawiający ma obowiązek przygotowania i przeprowadzenia postępowania w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wszystkich wykonawców. Innym elementem zachowania tej zasady jest taki opis przedmiotu zamówienia, który nie narusza art. 29 i 30 Ustawy PZP. W związku z powyższym należy stwierdzić, iż za naruszający zakaz ograniczania uczciwej konkurencji uznany winien zostać taki opis przedmiotu zamówienia, w którym Zamawiający poprzez użyte sformułowania lub parametry wskazywać będzie na jednego konkretnego dostawcę lub na jeden konkretny produkt lub gdy te parametry określają przedmiot zamówienia w sposób zbyt rygorystyczny tak, że nie jest to uzasadnione potrzebami Zamawiającego, a zbytnio ogranicza krąg potencjalnych wykonawców.

Pytania:

1. Skoro przywołane w specyfikacji badanie w teście stacjonarnym według WIS 4-35-1 dotyczy rur o ściance strukturalnej według PN-EN 13476-1:2007, nie zaś rur litych według PN-EN 1401 oraz tylko dla rur stosowanych na terenie Anglii, to dlaczego taki wymóg wprowadzono dla rur litych oraz stosowanych na terenie Polski?
2. Jakie jest uzasadnienie techniczne odporności rur kanalizacyjnych na ciśnienie min. 280 bar, skoro zgodnie z wytycznymi WIS 4-35-1 kształtki powinny posiadać odporność na ciśnienie min. 180 bar?
3. Jakie jest techniczne uzasadnienie zastosowania rur kanalizacyjnych odpornych na płukanie przy ciśnieniu min. 280 bar w teście stacjonarnym

zgodnym z WIS 4-35-01, a kształtek na mniejsze ciśnienie 180 bar, skoro wiadomo, że o odporności całej sieci kanalizacyjnej na ciśnienie będzie odpowiedzialny najsłabszy element, jakim są kształtki?

4. Czy Zamawiający przewiduje wykonywanie płukania rur kanalizacyjnych i kształtek pod różnym ciśnieniem tj. dla rur min. 280 bar, zaś kształtek 180 bar, skoro wiadomo, że w praktyce nie będzie to możliwe, ponieważ wiązałoby się to z jednoczesnym wykonywaniem inspekcji CCTV oraz zmniejszaniem ciśnienia podczas płukania z min. 280 bar do 180 bar, w miejscach występowania na sieci kształtek kanalizacyjnych (kolan, trójników).
5. Wobec powyższego, czy Zamawiający dopuści zastosowanie rur kanalizacyjnych i kształtek odpornych na ciśnienie min. 180 bar w teście stacjonarnym według WIS 4-35-1?
6. Czy Zamawiający jest w posiadaniu specjalistycznego sprzętu do czyszczenia rur kanalizacyjnych pod ciśnieniem min. 280 bar?
7. Jeżeli Zamawiający nie jest w posiadaniu specjalistycznego sprzętu do czyszczenia rur kanalizacyjnych pod ciśnieniem min. 280 bar, to prosimy o wskazanie kilku firm w Polsce posiadających taki sprzęt.
Według naszej wiedzy firmy specjalistyczne, komercyjnie zajmujące się czyszczeniem hydrodynamicznym rur kanalizacyjnych w Polsce nie posiadają sprzętu WUKO z pompami wytwarzającymi ciśnienie min. 280 bar oraz pozostałego osprzętu tj. rur, specjalnych głowice odpornych na takie ciśnienie.
8. Czy Zamawiający jest w posiadaniu specjalistycznego sprzętu do czyszczenia rur kanalizacyjnych pod ciśnieniem z głowicą o konstrukcji przedstawionej poniżej, zgodnej z wytycznymi WIS 4-35-01, w której wypływ wody odbywa się tylko jednym otworem o średnicy $\varnothing 1,5$ mm oraz pod stałym kątem 30° lub 45° ?

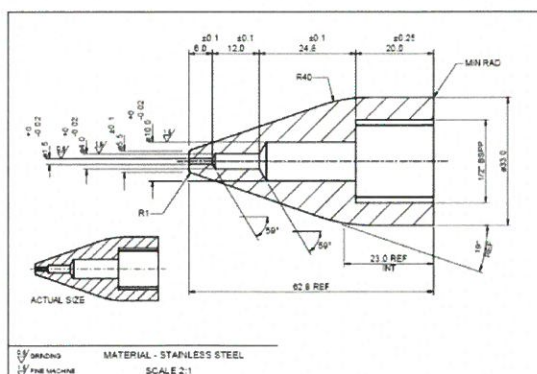


Figure B.1 – Nozzle for jetting rig

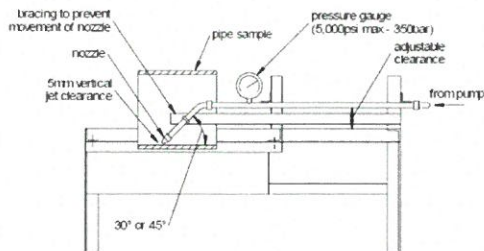


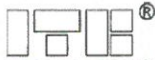
Figure B.2 - Schematic of test rig

Rys. Schemat badania odporności rur na ciśnienie w teście stacjonarnym zgodnym z WIS 4-35-01 (str. 6)

9. Jak jest uzasadnienie techniczne zastosowania rur kanalizacyjnych odpornych na ciśnienie min. 280 bar w teście stacjonarnym według WIS 4-35-1, skoro test ten nie ma nic wspólnego z dotychczasową praktyką i czyszczeniem hydrodynamicznym z głowicą ruchomą sieci kanalizacyjnej przez sprzęt WUKO?
10. Jak jest uzasadnienie techniczne do zastosowania rur kanalizacyjnych odpornych na płukanie przy ciśnieniu min. 280 bar w teście stacjonarnym zgodnym z WIS 4-35-01, a nie z głowicą ruchomą według wytycznych europejskich CEN/TR 14920?
 Wytyczne CEN/TR 14920 zostały ustanowione przez Komitet Techniczny CEN/TC 165 Europejskiego Komitetu Normalizacji i obowiązują w 28 krajach w Europie, w tym w Polsce i Anglii.
 Wytyczne CEN/TR 14920 dotyczą rur kanalizacyjnych, bez względu na konstrukcję ścianki czyli zarówno rur litych, jak i strukturalnych. Test ten najlepiej oddaje sytuację zgodną z rzeczywistymi warunkami występującymi podczas wysokociśnieniowego czyszczenia hydrodynamicznego z ruchomą głowicą czyszczącą za pomocą sprzętu WUKO.
11. Wobec powyższego, czy Zamawiający dopuści zastosowanie rur kanalizacyjnych odpornych na ciśnienie min. 250 bar w teście z głowicą ruchomą według CEN/TR 14920?
12. Przywołany w Specyfikacji Technicznej zapis „Rury muszą być odporne na płukanie przy ciśnieniu min. 280 bar w teście stacjonarnym zgodnym z WIS 4-35-01” oraz „Kształtki muszą być odporne na płukanie przy ciśnieniu 180 bar” wskazują jednoznacznie na firmę FUNKE, co potwierdza zapis w

Aprobacie Technicznej AT-15-7447/2015 ITB (str. 4, 5).

Rury kanalizacyjne HS SN 12 i SN 16 są odporne na płuwanie wodą pod ciśnieniem 280 bar w teście stacjonarnym, a kształtki kanalizacyjne HS SN 12 i SN 16 na płuwanie wodą



AT-15-7447/2015

5/33

pod ciśnieniem 180 bar w teście stacjonarnym, co zostało potwierdzone raportami z badań Nr G 30 887-1 i G 30887-2 wg niemieckich wytycznych WIS 4-35-01.

13. Zgodnie projektem należy zastosować studzienki DN 500 i DN100 wg opisu:

Studnia włazowa DN 1000/studnia niewłazowa DN 500 z Polipropylenu (PP) zgodna z PN-EN 13598-2 i PN-EN 476, ze 100% nowego materiału bez dodatku regranulatu, bez środków spieniających, zabezpieczona przed wyporem, wykonanie dla zabudowy do 5,0 m słupa wody gruntowej (liczonej od dna studni zgodnie z metodą opisaną w PN-EN 13598-2). Elementy prefabrykowane (podstawa, stożek oraz stosowany w zależności od wysokości pierścieni wznoszący stanowiący trzon studni) wykonane metodą wysokociśnieniowego wytrysku, wszystkie elementy posiadają ożebrowanie poziome i pionowe wzmacniające pierścieniowo studnię. Sztywność obwodowa trzonu elementu zgodnie z PN – EN 14982. Nie dopuszcza się studni z rurą karbowaną stanowiącą trzon studni. Pierścień i stożek (stożek z ex centryczną częścią) wykonany z integrowanymi, odpornymi na korozję, jasnoszarymi wymiennalnymi i wznoszącymi stopniami. Stopnie wykonane ze wzmocnionego włókna szklanego PP zgodnie z PN-EN 14396, PN-EN 13101: 2002, i przepisami bezpieczeństwa (BHP). W celu zapewnienia bezpieczeństwa i kontroli nie dopuszcza się studni gdzie montaż stopni i drabinek nie odbywa się fabrycznie tylko przez wykonawcę bezpośrednio na budowie. 3-wargowa uszczelka elementu dla połączenia elementów studni zgodnie z PN- EN 681-1 jako uszczelka elementu. Podstawa studni z płaskim uźebrowanym dnem zapobiegającym odkształceniom; szara jasna kineta, ułatwiająca inspekcję kanału kamerą. Kinyty ze spadkiem standardowym 0,5 %, przepływowe, zbiorcze oraz kierunkowe (kątowe dla zmiany kierunku przepływu) kinyty fabrycznie wyprofilowane (nie segmentowe) w standardowym zakresie średni od DN 160 do DN 400. Dolot i wylot wyprowadzony jako mufa dla elastycznego przyłączenia rury gładkiej z tworzywa. Pionowo i poziomo zmienny kąt wlotu i wylotu rury – każda mufa dopuszcza elastyczność kąta do 3,75 ° w każdym kierunku – regulacja 7,5° na studni. Wszystkie włączenia inne niż standardowe wykonać za pomocą dodatkowego kanału zakończonego mufą zgodnie z sytuacją projektową. System zapewnia możliwość wykonania spadku w studniach do max. 15% bez zastosowania kształtek kanalizacyjnych. Wysokość spocznika 1 D, struktura powierzchni antypoślizgowa. Ze względów hydraulicznych należy stosować podstaw z kinetami nieprzewymiarowanymi – tzn. takich, w których średnica kinyty podstawy jest równa średnicy włączanej rury. Pierścień odciążający betonowy przenoszący obciążenia od kołowego ruchu ulicznego bezpośrednio na podbudowę drogi, z żelbetu C 25/30 zabezpieczający przed przesunięciem. Obciążalność SLW 60 lub Klasa D 400 zgodnie z PN-EN 124 i PN-EN 14802.

Uzbrojenie przyłączy kanalizacyjnych

Przyłącze zakończone będzie na działce mieszkańców studnią rewizyjną DN500. Studnie wykonane z materiału pierwotnego 100% - PE (polietylen) bez dodatków regranulatu oraz środków spieniających. Wytrzymałość na rozciąganie $\geq 200\%$. Prefabrykowane kinety przepływowe oraz kinety zbiorcze (przyłączeniowe) w zakresie średnic przyłączy DN 160 oraz DN 200. Kinety wykonane maszynowo metodą odlewu rotacyjnego. Kinety muszą być fabrycznie wyprofilowane – nie dopuszcza się rozwiązań spawanych (segmentowych). Studnie z elementów – kineta oraz pierścienie studni. Regulacja wysokości odbywa się poprzez docięcie elementu studni o max. 30 cm. Połączenia elementów uszczelkami elastomerowymi - labiryntowymi Triple-Safety-Seal zgodnych z PN-EN 681-1. Szczelność połączeń elementów studni min. 0,5 bar. Połączenia rur ze studnią odbywa się standardowo za pomocą uszczelek wlotowych wargowych wykonanych wg. 681-1. Zwieńczenia studni w przypadku zastosowania włązów w obszarach nie objętych ruchem kołowym systemowych włązów zgodnych z PN-EN 124 dla klasy obciążenia B w wykonaniu żeliwno –betonowym w przypadku konieczności wentylowanych. Włazy nakładane bezpośrednio na studnie. W przypadku obszarów objętych ruchem kołowym – klasa D zastosowanie systemowego betonowego pierścienia obciążającego. Włazy żeliwne klasy D zgodne z PN-EN 124.

Powyższe zapisy oraz rysunki w części graficznej Projektu jednoznacznie wskazują na jednego producenta – firmę Romold.

W związku z powyższym czy Zamawiający dopuści zastosowanie rozwiązań równoważnych - studni DN 1000 i DN 630mm wykonanych z PP spełniających poniższe parametry.

Studnie DN630mm:

- Kineta z PP o średnicy 630mm
- Rura trzonowa dwuścienna PP-B SN8 z gładką powierzchnią wewnętrzną.
- Uszczelka elastomerowa SBR
- Teleskopu tworzywowego DN 535 mm
- Pierścienia betonowego na teleskop do wjazdu kl. A-D
- Właz żeliwny A15 – D 400 o średnicy 600 mm
- Podstawa kinety odporna na uderzenie w temp. $-10\pm 2^{\circ}\text{C}$, zgodnie z PN-EN 12061
- Studzienki kanalizacyjne wykonane zgodnie z normą PN-EN 13598-2, posiadają głębokość posadowienia 6,0 m i są odporne na wodę gruntową 5m.
- Studzienki z wewnętrznym spadkiem 2%.
- Studzienki posiadające odporność chemiczną zgodnie z ISO/TR 10358 oraz ISO/TR 7620 .
- Szczelność połączeń - 0,5 bar zgodnie z normą PN-EN 1277.

Studnie DN1000:

- Podstawa studni (kinety) z dolotami do rur gładkich i strukturalnymi PP-B w zakresach średnic 160 do 400 mm, zbiorczej lub przelotowej (lub tzw. kinety ślepej – bez dolotów)
- Modułowe segmenty pierścieniowe o średnicy DN/ID 1000 mm (o wysokości 0.5,

1.0 lub 1.5 m) z drabiną ze stopniami antypoślizgowymi z GRP

- Pierścienie uszczelniające
- Mimośrodowa nasada redukcyjna (1000/630 z otworem włączowym o średnicy wewnętrznej 630 mm) i stopniem złączowym
- Zwieńczenie studzienki (stożek żelbetowy 1210/710 z włączem kanałowym DN 600 klasy A15-D400 lub pierścień odciążający żelbetowy 1650/1150 z płytą nastudzienną żelbetową 1550/600 oraz włączem kanałowym DN 600 klasy A15-D400 wg PN-EN 124).
- Podstawa kinety odporna na uderzenie w temp. $-10\pm 2^{\circ}\text{C}$, zgodnie z PN-EN 12061 cechowana znakiem kryształu lodu ❄
- Studzienki kanalizacyjne wykonane zgodnie z normą PN-EN 13598-2, posiadają głębokość posadowienia 6,0 m oraz odporne na wodę gruntową 5m.
- Studzienki posiadają wewnętrzny spadek 2%.
- Studzienki odporne chemiczną zgodnie z ISO/TR 10358 oraz ISO/TR 7620 .
- Szczelność połączeń - 0,5 bar zgodnie z normą PN-EN 1277.

Wobec powyższego należy uznać, że jest uzasadnione podejrzenie naruszenia art. 29 i 30 Ustawy PZP związanego z zakazem ograniczania uczciwej konkurencji, ponieważ opis przedmiotu zamówienia poprzez użyte sformułowania lub parametry wskazuje na jednego konkretnego dostawcę lub na jeden konkretny produkt.

ODPOWIEDŹ:

W odpowiedzi na pkt. od 1 do 12 pytania nr 4 Zamawiający informuje iż dopuszcza rury i kształtki odporne na ciśnienie min. 180 bar. Natomiast w odpowiedzi na pkt. 13 pytania nr 4 Zamawiający informuje iż dopuszcza studnie DN 1000 i DN 630 mm wykonane z PP spełniające parametry wskazane przez pytającego.

Pytanie 5

W związku z chęcią udziału w przetargu prosimy o informację, jakiego typu rury o średnicy DN 200; DN 110; DN 90 należy zastosować w przypadku wykonywania przewodu przewiertem sterowanym. Czy to mają być rury dwu czy trójwarstwowe? Prosimy o podanie SDR i PN tych rur.

ODPOWIEDŹ:

PN 10 PE100-RC

Pytanie 6

W dokumentacji projektowej zostały zastosowane studnie typu ROMOLD, czy Zamawiający dopuści studnie innego producenta np. Wawin, Kaczmarek?

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający dopuszcza studnie innych producentów.

Pytanie 7

W dokumentacji projektowej zostały zastosowane przepompownie firmy Hydro-Partner czy Zamawiający dopuści przepompownie innego producenta?

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający dopuszcza przepompownie innego producenta pod warunkiem iż spełniają one wymagania określone w STWiOR oraz projekcie budowlanym.

Pytanie 8

m. Owadów proszę o określenie ilości przewiertów sterowanych bo w przedmiarach znajdują się cztery pozycje:

- poz. 8 – 2.534,10 m
- poz. 9 – 262,10 m
- poz. 22 – 1.792,00 m
- poz. 26 – 150,20 m

Która z tych pozycji jest zgodna z dokumentacją gdyż też nie bardzo można dokładnie odczytać z dokumentacji

Pytanie 9

m. Wojciechów – taka sama sytuacja do określenia metrów przewiertów sterowanych:

- poz. 9 – 463,20 m
- poz. 10 – 105,20 m

ODPOWIEDŹ NA PYTANIA NR 8 I 9:

Wszystkie wymienione pozycje są zgodne z dokumentacją projektową

Pytanie 10

Proszę również o odpowiedź czy przy spadku od 0,5 do 0,8 jest możliwe wykonanie przewiertu sterowanego. Z mojej wiedzy minimalnie jest potrzebny spadek 1,5 a to nie wynika z dokumentacji.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający dopuszcza metodą bezwykopową tj. przewiertem lub przeciskiem

WOJCIĘCHÓW
[Podpis]
Wojciech Cwierz

